

## وزارة الصحة والسكان

قرار رقم ٤٥٨ لسنة ٢٠٠٧

بشأن الحدود القصوى للمعايير والمواصفات الواجب توافرها  
فى المياه الصالحة للشرب والاستخدام المنزلى

وزير الصحة والسكان

بعد الاطلاع على القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٧٨ فى شأن تنظيم الموارد العامة للمياه  
اللازمة للشرب والاستعمال المنزلى ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٠٣ لسنة ١٩٦٦ بإنشاء اللجنة العليا للمياه ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٤٢ لسنة ١٩٩٦ بتنظيم وزارة الصحة والسكان ؛

وعلى القرار الوزارى رقم ١٠٨ لسنة ١٩٩٥ بشأن المعايير والمواصفات الواجب توافرها

فى المياه الصالحة للشرب والاستخدام المنزلى ؛

وعلى ما أوصت به اللجنة العليا للمياه بجلستها المتعقده بتاريخ ٢٠٠٧/٥/٧ ؛

وبناءً على ما عرضته الإدارة المركزية لشئون البيئة ؛

### قرر:

مادة ١ - تخضع المعايير والمواصفات الواجب توافرها فى المياه الصالحة للشرب  
والاستخدام المنزلى للحدود القصوى الموضحة قرين كل منها بالجداول المرفقة .

مادة ٢ - تختص الإدارة المركزية للمعامل بوزارة الصحة والسكان وفروعها بالمحافظات  
بإجراء الفحوص والتحليل الخاصة بالمياه المذكورة .

مادة ٣ - يكون تنفيذ المعايير وخطط الرصد الذاتى والتفتيش الدورى  
وفقاً لما هو وارد بالملاحق المرفقة بهذا القرار .

مادة ٤ - ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرية ، ويعمل به من اليوم التالى لتاريخ نشره ،  
ويلغى كل ما يخالفه من قرارات .

تحريراً فى ٢٦/١٠/٢٠٠٧

وزير الصحة والسكان

د. حاتم الجبلى

وزارة الصحة والسكان

الإدارة المركزية لشئون البيئة

المعايير والمواصفات الواجب توافرها  
في المياه الصالحة للشرب والاستخدام المنزلى

أولاً - الخواص الطبيعية :

الحد الأقصى المسموح به	الخاصية	م
معدوم	اللون	١
مقبول	الطعم	٢
معدومة	الرائحة	٣
١ وحدة (NTU)	العكارة	٤
٨,٥ - ٦,٥	الرقم الهيدروجيني	٥

ثانياً - مواد غير عضوية لها تأثير على الاستساغة والاستخدامات المنزلية :

الحد الأقصى المسموح به ( ملليجرام / لتر )	المادة	م
١٠٠٠	الأملاح الذائبة عند ١٢٠ م	١
٥٠٠	عسر كلى as CaCO <sub>3</sub>	٢
٣٥٠	عسر كالسيوم as CaCO <sub>3</sub>	٣
١٥٠	عسر ماغنسيوم as CaCO <sub>3</sub>	٤
٢٥٠	كبريتات SO <sub>4</sub>	٥
٢٥٠	كلوريدات Cl	٦
٠,٣	حديد Fe	٧
٠,٤	منجنيز Mn	٨
٢,٠	نحاس Cu	٩
٣,٠	الزنك Zn	١٠
٢,٠	الصوديوم Na	١١
٠,٢	الألومنيوم Al	١٢

ثالثاً - المواد الكيميائية ذات التأثير على الصحة العامة :

(١) المواد غير العضوية :

٢	المادة	الحد الأقصى المسموح به ( ملليجرام / لتر )
١	الرصاص Pb	٠,٠١
٢	الزئبق Hg	٠,٠٠١
٣	الزرنيخ As	٠,٠١
٤	السيانيد CN	٠,٠٥
٥	الكاديوم Cd	٠,٠٠٣
٦	السيلينيوم Se	٠,٠١
٧	الكروميوم Cr	٠,٠٥
٨	الأمونيا as (NH <sub>3</sub> )	٠,٥
٩	النترات as (NO <sub>3</sub> )	٤٥
١٠	النيتريت as (NO <sub>2</sub> )	٠,٢
١١	الفلوريدات F	٠,٨
١٢	الأتيمون Sb	٠,٠٢
١٣	الباريوم Ba	٠,٧
١٤	البورون B	٠,٥
١٥	النيكل Ni	٠,٠٢
١٦	الموليبدينوم Mo	٠,٠٧

(ب) المواد العضوية :

م	المادة	الحد الأقصى المسموح به ( ملليجرام / لتر )
١	الأكلور	Alachlor ٠.٠٢
٢	الديكارب	Aldicarb ٠.٠١
٣	ألدرين ، داي إلدرين	Aldrin and dieldrin ٠.٠٠٠٠٣
٤	أترازين	Atrazine ٠.٠٠٢
٥	بنتازون	Bentazone ٠.٠٣
٦	كاربوفوران	Carbofuran ٠.٠٠٧
٧	كلوردان	Chlordane ٠.٠٠٠٢
٨	كلوروتوليورون	Chlorotoluon ٠.٠٣
٩	د.د.ت	D.D.T ٠.٠٠١
١٠	٢ ، ١ - داي برومو ٣ - كلورو بروبان 1,2 Dibromo 3- chloropropane (DBCP)	٠.٠٠١
١١	٢ ، ٤ - دايكلوروفينوكسي أسيتيك 2,4 - Dichlorophenoxyacetic acid (2,4 D)	٠.٠٣
١٢	٢ ، ١ - داي كلورو بروبان 1,2 Dichloropropane (1,2-DCP)	٠.٠٢
١٣	٣ ، ١ - داي كلورو بروبين 1,3 Dichloropropene (1,3-DCP)	٠.٠٢
١٤	هكسا كلورو بنزين	Hexachlor benzene ٠.٠٠١
١٥	أيزو بروتورون	Isoprotutor ٠.٠٠٠٩
١٦	لندان	Lindane ٠.٠٠٠٢
١٧	ميثيل كلورو فينوكسي أسيتيك أسيد Methylchlorophenoxyacetic acid (MCPA)	٠.٠٠٠٢
١٨	ميثوكسي كلور	Methoxychlor ٠.٠٢

م	المادة	الحد الأقصى المسموح به ( ملليجرام / لتر )
١٩	ميتولا كلور Metolachlor	٠.١
٢٠	مولينات Molinate	٠.٠٠٦
٢١	بنديمثالين Pendimethalin	٠.٢
٢٢	بنتا كلورو فينول Pentachlorophenol	٠.٠٠٩
٢٣	بيرمثرين Permethrin	٠.٠٢
٢٤	بروبانيل Propandl	٠.٢
٢٥	بيربيروكسيفين Pyriproxyfen	٠.٣
٢٦	سيمازين Simazine	٠.٠٢
٢٧	تراي فلورالين Trifluralin	٠.٠٢
٢٨	٢ ، ٤ ، ٥ ، ٦ د . ب	٠.٠٩
٢٩	٢ ، ٤ ، ٥ داي كلورو بروب Dichloroprop - 2,4	٠.٠١
٣٠	فينو بروب Fenoprop	٠.٠٠٩
٣١	ميكوبروب Mecoprop	٠.٠١
٣٢	٢ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ت	٠.٠٠٩
٣٣	مونو كلور أمين Monochloramine	٣
٣٤	كلور Chlorine	٥
٣٥	برومات Bromate	٠.٠١
٣٦	كلوريت Chlorite	٠.٧
٣٧	٢ ، ٤ ، ٦ - تراي كلورو فينول 2,4,6 - Trichlorophenol	٠.٢
٣٨	تراي هالو ميثان Trihalomethanes	٠.٨
٣٩	داي كلورو اسيتات Dichloroacetate	٠.٠٥
٤٠	تراي كلورو اسيتات Trichloroacetate	٠.٨

م	المادة	الحد الأقصى المسموح به ( ملليجرام / لتر )
٤١	تراى كلورو أسيتالدهيد	Trichloroacetaldehyde
٤٢	داى كلورو اسيتونيتريل	Dichloroacetonitrile
٤٣	داى برموا سيتونيتريل	Dibromoacetonitrile
٤٤	تراى كلورو اسيتونيتريل	Trichloroacetonitrile
٤٥	كربون تترا كلوريد	Carbon tetrachloride
٤٦	داى كلورو ميثان	Dichloromethane
٤٧	٢ . ١ داى كلورو إيشان	1,2 Dichloroethane
٤٨	١ . ١ . ١ تراى كلورو إيشان	1,1,1 Trichloroethane
٤٩	كلوريد الفينيل	Vinyl Chloride
٥٠	١ . ١ داى كلورو إيشين	1,1 Dichloroethene
٥١	٢ . ١ داى كلورو إيشين	1,2 Dichloroethene
٥٢	تترا كلورو إيشين	Tetrachloroethene
٥٣	تولوين	Toluene
٥٤	بنزين	Benzene
٥٥	بنزو (أ) بيرين	Benzo [a] pyrene
٥٦	مونو كلورو بنزين	Monochlorobenzene
٥٧	٢ . ١ داى كلورو بنزين	1,2 Dichlorobenzene
٥٨	١ . ٤ داى كلورو بنزين	1,4 Dichlorobenzene
٥٩	تراى كلورو البنزين الكلى	Trichlorobenzenes (Total)
٦٠	داى (٢-إيثيل هكسيل) أديبات	Di (2- ethylehexyle) adipate
٦١	داى (٢-إيثيل هكسيل) فثالات	Di (2- ethylehexyle) phthalate
٦٢	أكريلاميد	crylamide

المادة	المحد الأقصى المسموح به ( ملليجرام / لتر )	٢
Epichlorohydrin	٠,٠٠٠٠٤	٦٣ إيبى كلورو هيدرين
Hexachlorobutadiene	٠,٠٠٠٠٦	٦٤ هكسا كلورو بيوتاديين
Edetic acid (EDTA)	٠,٠٦	٦٥ اديتيك اسيد
Triacetic Nitril	٠,٠٢	٦٦ تراى اسيتك نيتريل
Endrin	٠,٠٠٠٠٦	٦٧ إندرين
Chlorate	٠,٠٧	٦٨ كلورات
Bromoform	٠,٠١	٦٩ بروموفورم
Chloroform	٠,٠٣	٧٠ كلوروفورم
Chloralhydrate	٠,٠٠١	٧١ كلورال هيدرات
Dimethoate	٠,٠٠٠٠٦	٧٢ داي ميشوات
Formaldehyde	٠,٠٩	٧٣ فورمالدهايد
Cyanogen Chloride	٠,٠٠٠٠٧	٧٤ سيانوجين كلوريد
Tributyltin Oxide	٠,٠٠٠٠٢	٧٥ تراى بيوتيل اكسيد القصدير
Phenol	٠,٠٠٠٠٢	٧٦ فينول
Di-and Trichloramine	٠,٠٠٠٠٥	٧٧ داي وتراى كلورامين
Xylenes	٠,٠٥	٧٨ زايلين
Ethylbenzene	٠,٠٣	٧٩ إيثيل بنزين
Styrene	٠,٠٠٠٠٢	٨٠ ستيرين
Bromodichloromethane	٠,٠٠٠٠٦	٨١ برومو داي كلورو ميثان
Trichloroethene	٠,٠٠٠٠٢	٨٢ تراى كلورو إيثين

رابعاً - المعايير الميكروبيولوجية :

مستسل	نوع الفحص	طريقة القياس المتبعة	الحد الأقصى المسموح به
أ	العدد الكلى للبكتريا	صب الأطباق poured plate method	لا يزيد عن ٥٠ خلية/سم <sup>٣</sup> عند درجة حرارة ٣٧ درجة مئوية لمدة ٢٤ ساعة . لا يزيد عن ٥٠ خلية/سم <sup>٣</sup> عند درجة حرارة ٢٢ درجة مئوية لمدة ٤٨ ساعة .
ب	أدلة التلوث بكتريا القولون الكلية TOTAL COLIFORM	"MPN" أو "MF"	- يجب أن تكون (٩٥٪) من العينات التى يتم فحصها خلال العام خالية تماماً من بكتيريا القولون حتى ١٠٠ سم <sup>٣</sup> من العينة . - كما يجب ألا تحصى أى عينة من العينات على أكثر من ٢ خلية/سم <sup>٣</sup> على ألا يتكرر ذلك فى عنتين متتاليتين من نفس المصدر .
	بكتريا القولون البرازية باسبيل القولون النموذجى		- يجب أن تكون جميع العينات خالية من باسيل القولون النموذجى .
	البكتريا السبحية البرازية		- يجب أن تكون جميع العينات خالية من الميكروب السبحى البرازى .
ج	الفحص البيولوجى - عند فحص عينات المياه للطحالب - عند فحص عينات المياه ميكروسكوبياً		- يجب ألا يزيد نسبة الميكروسميتين عن ١ ميكروجرام/لتر ويتم إجراء هذا التحليل فى حالة ظهور نمو مناجى للطحالب الخضراء المزرقة BLUE GREEN ALGAE أو وجود أعداد عالية منها . - يجب أن تكون خالية تماماً من البروتوزوا الحية وجميع أطوار الديدان المسببة للأمراض .

خامساً - المواد المشعة :

مستسل	نوع الفحص	الحد الأقصى المسموح به
أ	مشتقات من فصيلة ألفا ( $\alpha$ )	ار . بيكو كورى / لتر
ب	مشتقات من فصيلة بيتا ( $\beta$ )	- ر١ بيكو كورى / لتر



## ملحق رقم (١)

### دورية الفحوص

١ - تجرى الفحوص الخاصة بالخواص الطبيعية - المواد غير العضوية ذات التأثير على الاستساغة والاستخدامات المنزلية والمعايير الميكروبيولوجية والبيولوجية والأمونيا - النيتريت - النترات روتينياً لجميع العينات .

٢ - تجرى الفحوص الخاصة بالمواد الكيميائية ذات التأثير على الصحة العامة على النحو التالي :

( أ ) مرة كل شهر على الأقل لكل مورد مائي للمعادن الثقيلة .

(ب) المركبات العضوية الأخرى لجميع مصادر المياه مرة كل ٦ شهور على الأقل .

٣ - تجرى الفحوص الخاصة بالمواد المشعة لعينات ممثلة لجميع مصادر المياه وتتولى إجرائها الهيئة العامة للطاقة الذرية ويتم إخطار وزارة الصحة والسكان بالنتيجة .

٤ - تجرى جميع الفحوص والتحليل طبقاً لطرق القياس الواردة في كتاب :

\*\* STANDARD METHODS FOR THE EXAMINATION OF WATER AND WASTE WATERS \*\*

على أن تتولى الإدارة المركزية للمعامل بوزارة الصحة والسكان اختيار أنسب الطرق الواردة في الكتاب المذكور ويتم طبعها وتوزيعها على جميع معامل المحافظات وتدريب العاملين بها وتوفير إمكانيات تطبيقها من أجهزة ومعدات وكيمائيات مع تطبيق الرقابة على القياسات على مستوى جميع المعامل المشتركة بالمحافظات .

## ملحق رقم ٢ ،

### الرقابة والتقارير

تتم عملية الرقابة من خلال مراقبة مياه الشرب من المصدر وحتى صنبور المستهلك ، وذلك بعمل الخطط اللازمة وهناك مستويان من خطط مراقبة نوعية المياه :

١ - خطة مراقبة نوعية المياه يتم إعدادها بمعرفة القائمين على إنتاج المياه :

يجب على القائمين على إنتاج المياه اللازمة للشرب والاستخدام المنزلى الالتزام بعمل التقييم والرقابة على نظام التشغيل والمرافق وتسح هذه الخطة للقائمين على تشغيل المحطة بضبط عمليات التشغيل بصورة مستمرة وإجراء التعديل والتصحيح اللازم عند الحاجة أولاً بأول .

ويتم ذلك من خلال أخذ العينات اللازمة مع مراعاة مواقع الجمع - عدد ودورية العينات - مطابقتها للمعايير ، وذلك لتقييم الأداء وتحديد المشاكل للعمل على إيجاد حل لها - تحليل النتائج والتأكد من معايرة الأجهزة المستخدمة والمحاليل فى القياس واتباع الضرق القياسية فى التحليل ، وذلك للتأكد من دقة النتائج ومنطقيتها ، وعلى أن تشمل النقاط التالية :  
مجموعة من الخطط وفقاً لنظم إمدادات المياه المختلفة .

وصف تفصيلى لمصدر المياه المستخدم واحتمالية التغيرات التى قد تطرأ عليه .  
عمليات التدفق والقياسات والمراقبة والتحكم .

تعريف المخاطر .

إجراءات تصحيح السيطرة وتوثيقها .

برامج حماية مصدر المياه .

خطة لإدارة الحوادث - الكوارث - الأزمات (خطة الطوارئ) .

وصف تفصيلى للمواد والكيماويات المستخدمة وطرق المعالجة المتبعة .

- كتيبات خاصة بالمعامل (تتضمن الطرق القياسية لإجراء التحاليل - المعايرة للأجهزة - الصيانة والتشغيل .... إلخ) .
- التسجيل والحفظ .
- مراجعة النتائج .
- عمليات التحقق من الإصلاح ومراجعتها .
- وصف وظيفى لفريق العمل المسئول عن تنفيذ ومتابعة خطط الأمان والمهام الموكلة لكل عضو من أعضاء الفريق .
- وصف وظيفى للمهام والمسئوليات التى يجب القيام بها لجميع العاملين بنظام الإمداد .
- برامج التدريب التى يتم تنفيذها لجميع العاملين .
- الإجراءات المطلوب اتخاذها وتنفيذها للقضاء على شكاوى المستهلكين .

٢ - خطط مراقبة نوعية المياه التى يتم إجراؤها من قبل الأجهزة الرقابية

بوزارة الصحة والسكان ، وذلك من خلال :

- ( أ ) المرور الميدانى على عمليات مياه الشرب وكتابة التقارير عن المسح الصحى لها ، وذلك لمساعدة القائمين على عملية إنتاج المياه على تحسين الأداء والعمل على إنتاج نوعية أفضل من المياه ولذلك يجب أن يشمل العناصر التالية :
- التفصيلات الكافية لتوفير المعلومات الضرورية عن الاحتياجات المطلوبة والإجراءات اللازمة والاحتياطات الواجب الالتزام بها .
- الأسباب والمبررات التى أدت إلى ضرورة إجراء الإصلاح .
- توفير المعلومات الفنية التى يمكن أخذها فى الاعتبار فى الحالات الطارئة .
- العمل على إتمام التقرير فى أسرع وقت للتمكن من القيام بتنفيذ ما به .

ويجب أن يتضمن التقرير كحد أدنى - على ما يلى :

١ - تاريخ ووقت التفتيش (المرور) .

٢ - أسماء القائمين بالمرور .

٣ - أسماء الأشخاص الموجودين أثناء عملية المرور .

٤ - رسماً توضيحياً لنظام إمداد المياه وصور عن الأجزاء الهامة إذا أمكن .

٥ - قدرة النظام بدءاً من المصدر - المعالجة - التوزيع .

٦ - قائمة الاحتياطات والمتطلبات .

٧ - قائمة بكافة التحاليل والقياسات التى تم إجراؤها أثناء المرور .

٨ - التوصيات اللازمة حسب الأولوية مع بيان الفترة اللازمة لالتهاء منها .

(ب) أخذ عينات المياه اللازمة من المصادر المختلفة والمواقع المختلفة

مع مراعاة دوريتها وإعدادها (من حيث التوزيع الجغرافى للسكان - طول الشبكات)

وإرسالها للتحليل بالمعامل المركزية بالوزارة والمعامل التابعة بالمحافظات

وتحليل النتائج والوقوف على المشاكل وإبداء الرأى فى حلها وإخطار الجهات المعنية

ومتابعة تنفيذ التوصيات حتى إزالة الأسباب المتعلقة بمشاكل نوعية المياه .